

La mujer, tu mujer, mi mujer *Gabriela Colombo, Emilce Graf*

Abstract:

In this essay we propose to develop a description of the female character configuration in the tales "Bianca encierra", "Una mujer digna" and in the poem "Pordioses y portazos" from the esquelean author Nadine Alemán, with the purpose to analyze the self definition of female identity in general and particularly patagonic woman, through the notion of sex, gender, stereotype and preconception, and subversion of those in a patriarchal system

Resumen:

En este trabajo nos proponemos realizar una descripción de la configuración del personaje femenino en los cuentos "Bianca encierra" y "Una mujer digna" del libro "17 simples cuentos", y en el poema "Pordioses y portazos" del poemario "Letal intensidad" de la autora esquelense Nadine Alemán, a fin de analizar la autodefinición general de la identidad femenina y en particular de la mujer patagónica, mediante las nociones de sexo, género, estereotipo y prejuicio, y la subversión de los mismos respecto de un sistema patriarcal.

"No se nace mujer, llega una a serlo."

Simone de Beauvoir, *El Segundo Sexo*, publicada en 1949.

El presente trabajo indaga el modo en que se construye discursivamente a la mujer patagónica a través de la poesía y textos narrativos pertenecientes a la escritora Nadine Alemán. Sus textos conforman una puerta al entrelazamiento entre ambos géneros literarios, ya que en ellos se pueden observar distintas configuraciones del personaje femenino que presentan diversos grados de rebeldía respecto de un dominio patriarcal que la pretende subalterna. Un desapego arduo que la invade desde lo externo de su accionar, hasta el interior de sus sueños y sentimientos. Un desapego, por momentos, inconexo entre lo exterior y lo interior; a veces solo un pretendido desapego.

En el cuento "*Bianca encierra*", se advierte un narrador en tercera persona, omnisciente ya que, por un lado, conoce toda la historia y nos cuenta lo que ocurre en el exterior del personaje: cómo se mueve, lo que dice, etcétera. Y, por otro, lo que ocurre en el interior del mismo: sus pensamientos, sus deseos. Incluso, las dos visiones de futuro antagónicas que se encuentran en Bianca.

El futuro de Bianca que el narrador conoce y describe, no está constituido por una línea temporal diacrónica, sino al estilo del realismo mágico en el que el futuro solo acontece en un plano onírico, ya que el plano fáctico se presenta como una cristalización de una situación circular: paradójicamente un futuro sin futuro. Esto último responde a un relato iterativo, es decir, se cuenta una sola vez lo que ha ocurrido una "x" cantidad de veces. Además, el Relato *Iterativo*, es en el que una sola cosa asume varios casos juntos del mismo acontecimiento, por ejemplo la palabra encerrar:

"Pero ella sale inmutable cuando lo oye decir, a veces como única frase en todo el día: "¡Bianca, encierra!". Ella sale del rancho y encierra todo lo que puede, las gallinas, las ovejas, la puerta de la despensa".

A pesar de esto, Bianca viaja al ver las estrellas: "*Ni bien se acuesta, Bianca se pierde en un viaje único. Es otra, vive otra vida, goza el destierro*"